



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. maaliskuuta 2023
(OR. en)

7081/23

Toimielinten välinen asia:
2023/0056 (COD)

PECHE 67
CODEC 300

EHDOTUS

Lähtetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	3. maaliskuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 108 final
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 108 final.

Liite: COM(2023) 108 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.3.2023
COM(2023) 108 final

2023/0056 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Ehdotuksen päätarkoituksena on saattaa osaksi unionin lainsäädäntöä Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) vuosikokouksessaan syyskuussa 2022 hyväksymät seuranta- ja täytäntöönpanotoimenpiteet. NAFO on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, jonka vastuualueeseen kuuluu kalavarojen hoito Luoteis-Atlantilla. NAFO:n säilyttämisen ja hoitotoimenpiteitä sovelletaan yksinomaan NAFO-sääntelyalueella eli avomerellä, joka määritellään alueeksi sen alueen ulkopuolella, jolla rannikkovaltiot käyttävät kalastusta koskevaa lainkäyttövaltaa. EU on ollut NAFO:n sopimuspuoli vuodesta 1979.

NAFO-yleissopimuksessa todetaan, että NAFO-komission hyväksymät säilyttämistoimenpiteet ovat sitovia (XIV, VI.8 ja VI.9 artikla) ja että sopimuspuolten on pantava ne täytäntöön.

NAFO:n säilyttämisen ja täytäntöönpanotoimenpiteet saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä asetuksella (EU) 2019/833, jota muutettiin vuosina 2021 ja 2022 NAFO:n vuosina 2019, 2020 ja 2021 hyväksymien toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi. Tämä ehdotus kattaa muutokset, jotka NAFO hyväksyi vuosikokouksessaan syyskuussa 2022. Nämä muutokset tulivat voimaan 1. joulukuuta 2022, ja niitä sovelletaan kyseisestä päivästä alkaen.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotus on johdonmukainen asetuksen (EU) 2019/833 kanssa.

Ehdotus on yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 VI osan (ulkosuhdepolitiikka) mukainen. Kyseisessä asetuksessa säädetään, että unioni harjoittaa ulkoista kalastusta kansainvälisten velvoitteidensa mukaisesti ja että EU:n kalastustoiminta perustuu alueelliseen kalastusyhteistyöhön.

Ehdotuksella täydennetään ulkoisten kalastuslaivastojen hallinnoinnista annettua asetusta (EU) 2017/2403, jossa säädetään, että unionin kalastusaluksilla on oltava alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kalastusluvat, sekä laittomasta, ilmoittamattomasta ja sääntelemättömästä kalastuksesta annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1005/2008, jossa säädetään NAFO:n laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS) koskevan luettelon sisällyttämisestä unionin LIS-alusluetteloon.

Tämä ehdotus ei kata EU:n kalastusmahdollisuuksia, joista NAFO päättää. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 43 artiklan 3 kohdan mukaan neuvostolla on oikeus hyväksyä hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen sekä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyviä toimenpiteitä.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on johdonmukainen unionin muihin politiikan aloihin nähden.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Ehdotus perustuu SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohtaan, sillä siinä säädetään yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden toteuttamisessa tarvittavista säännöksistä.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan (SEUT-sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohta). Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksella varmistetaan, että EU:n NAFO-velvoitteet täytetään, menemättä kuitenkaan pidemmälle kuin tämän tavoitteen saavuttamiseksi on tarpeen.

- **Toimintatavan valinta**

Säädöksellä muutetaan asetusta (EU) 2019/833.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarviointit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on muuttaa asetusta (EU) 2019/833 saattamalla osaksi unionin oikeutta NAFO:n vuosikokouksessa syyskuussa 2022 hyväksytyt säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet. EU:n jäsenvaltioiden kansallisia asiantuntijoita ja toimialan edustajia kuultiin sekä ennen toimenpiteet hyväksyntää NAFO:n vuosikokousta että NAFO:n neuvottelujen aikana.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Tällä ehdotuksella sisällytetään unionin oikeuteen NAFO:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet, jotka hyväksyttiin tieteellisiä ja valvontaan liittyviä neuvoja antavien NAFO:n pysyvien komiteoiden lausuntojen mukaisesti.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta. Tällä ehdotuksella sisällytetään unionin oikeuteen NAFO:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet, jotka sitovat sopimuspuolia ja ovat sellaisenaan sovellettavia jäsenvaltioissa.

- **Säätelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Tämä ehdotus ei liity säätelyn toimivuuteen ja yksinkertaistamiseen (REFIT).

- **Perusoikeudet**

Tämä ehdotus ei vaikuta perusoikeuksien suojaamiseen.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Tällä ehdotuksella ei ole vaikutuksia talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Ei sovelleta.

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ehdotuksella pannaan täytäntöön NAFOn syyskuussa 2022 pidetyssä vuosikokouksessa hyväksytyt säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet, jotka koskevat i) tutkimussuunnitelmien toimittamiseen liittyviä lippujäsenvaltioiden uusia velvollisuuksia sekä tutkimukseen osallistuvilla aluksilla asetettuja vaatimuksista; ii) koevetojen sääntelyä silloin, kun alueelle saavutaan ensimmäisen kerran kalastusmatkalla; iii) punasimppua koskevien kalastuskieltojen mukautuksia alueella 3M; iv) holkerien aluksesta purkamisen, jälleenlaivauksen ja aluksella pitämisen kieltämistä; ja v) LIS-alusten ristiintarkastusta muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa.

Ehdotuksessa siirretään komissiolle myös valta muuttaa asetusta (EU) 2019/833 siltä osin kuin on kyse jäsenvaltioiden velvollisuuksista, jotka liittyvät tutkimussuunnitelmien toimittamiseen, sekä tutkimukseen osallistuvilla aluksilla asetetuista vaatimuksista, jos NAFO muuttaa tällaisia toimenpiteitä tulevaisuudessa. Näiden säännösten pikainen täytäntöönpano unionin lainsäädännössä on tarpeen, jotta unionin aluksia kohdellaan tulevilla kalastuskausilla samalla tavalla kuin muita NAFOn sopimuspuolten aluksia.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksityksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/833² saatettiin osaksi unionin oikeutta Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavat ajantasaisimmat säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet. Kyseistä asetusta on sen jälkeen muutettu, jotta NAFO:n vuosikokouksissa vuosina 2019, 2020 ja 2021 hyväksytyt toimenpiteet on voitu panna täytäntöön³.
- (2) NAFO hyväksyi tämän jälkeen syyskuussa 2022 pidetyssä 44. vuosikokouksessaan vastuualueeseensa kuuluvien kalavarojen säilyttämistä varten useita oikeudellisesti sitovia toimenpiteitä, jotka koskevat tutkimussuunnitelmien toimittamiseen liittyviä lippujäsenvaltioiden uusia velvollisuuksia sekä tutkimukseen osallistuville aluksille asetettuja vaatimuksista, koevetojen sääntelyä silloin, kun alueelle saavutaan ensimmäistä kertaa kalastusmatkalla, punasimppua koskevien kalastuskieltojen mukautuksia alueella 3M, holkerien aluksesta purkamisen, jälleenlaivauksen ja aluksella pitämisen kieltämistä sekä laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä

¹ EUVL C , , s. .

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/833, annettu 20 päivänä toukokuuta 2019, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta, asetuksen (EU) 2016/1627 muuttamisesta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2115/2005 ja (EY) N:o 1386/2007 kumoamisesta (EUVL L 141, 28.5.2019, s. 1).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1231, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2021, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 274, 30.7.2021, s. 32); Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2037, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2022, s. 11).

kalastusta harjoittavien alusten luettelon (LIS) ristiintarkastamista muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa.

- (3) Kyseiset toimenpiteet on osoitettu NAFOn sopimuspuolille, ja ne sisältävät myös toimijoita koskevia velvoitteita. NAFOn 1 päivänä joulukuuta 2022 voimaantulleet säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet (CEM) sitovat kaikkia NAFOn sopimuspuolia. Euroopan unionin osalta ne on saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä niiltä osin kuin niistä ei jo säädetä unionin lainsäädännössä.
- (4) Asetusta (EU) 2019/833 olisi sen vuoksi muutettava, jotta nämä uudet NAFOn toimenpiteet voitaisiin panna täytäntöön.
- (5) Eräitä CEM:n määräyksiä tullaan todennäköisesti muuttamaan tulevissa NAFOn vuosikokouksissa sen jälkeen, kun on otettu käyttöön kalastusalan tutkimussuunnitelmiin liittyviä uusia toimenpiteitä. Jotta tällaiset CEM:n tulevat muutokset voitaisiin saattaa nopeasti osaksi unionin lainsäädäntöä, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä jäsenvaltioiden velvollisuuksista, jotka liittyvät tutkimussuunnitelmien toimittamiseen, sekä tutkimukseen osallistuville aluksille asetettavista vaatimuksista.
- (6) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan 13 päivänä huhtikuuta 2016 paremmasta lainsäädännöstä tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁴ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle olisi toimitettava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijajoilla olisi oltava järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (7) Asetusta (EU) 2019/833 olisi näin ollen muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2019/833 muuttaminen

Muutetaan asetusta (EU) 2019/833 seuraavasti:

- 1) Korvataan 4 artiklan 2 kohta seuraavasti:
”2. Lippujäsenvaltion on
a) annettava komissiolle sähköisesti tiedoksi tämän asetuksen liitteessä olevassa 5 kohdassa tarkoitetussa CEM:n liitteessä II.C vahvistetussa muodossa ja ennen tutkimuksen alkamista kaikki lippunsa alla purjehtimaan oikeutetut tutkimusalukset, joille se on antanut luvan harjoittaa tutkimustoimia sääntelyalueella;
b) annettava komissiolle kaikista lippunsa alla purjehtimaan oikeutetuista aluksista, joilla on lupa harjoittaa tutkimustoimia sääntelyalueella, tutkimussuunnitelma vähintään 40 päivää ennen kesäkuussa pidettävää NAFOn tieteellisen neuvoston kokousta, jos kyseessä ovat uudet kertaluonteiset tutkimukset ja tutkimustoimet ja jos

⁴ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

aluksella tutkimustoimien aikana pidetyt saaliit on tarkoitettu kaupan pitämiseen. Muissa tapauksissa tutkimussuunnitelma on toimitettava vähintään kymmenen päivää ennen tutkimuksen alkua;

c) varmistettava, että sääntelyalueella kalastusmahdollisuuksien piiriin kuuluviin kantoihin kohdennettujen tutkimusten tutkimussuunnitelmassa on vähintään seuraavat tiedot:

- i) aluksen tunnistetiedot
- ii) tavoite
- iii) tiivistelmä tieteellisistä menetelmistä tai menettelyistä
- iv) tutkimustoimien toteutuspaikka ja päivämäärät
- v) johtavan tutkijan nimi
- vi) tieto siitä, pidetäänkö aluksella pidettyjä saaliita kaupan
- vii) tutkimuksen kohdelajin arvioitu kokonaissaalis ja se, onko aluksella tarkkailija, jolla on riittävästi tieteellistä asiantuntemusta
- viii) tieto siitä, milloin tutkimustulokset esitetään NAFOn tieteelliselle neuvostolle
- ix) tarvittaessa pyynnöt poiketa säännöksistä tämän osalta ja
- x) tarvittaessa ilmoitus siitä, että kyseessä on kertaluonteinen uusi tutkimus tai tutkimustoimi; ja

d) ilmoitettava komissiolle välittömästi tutkimuksessa tilapäisesti työskentelevien alusten tutkimustoimien aloittamisesta ja lopettamisesta, myös sellaisten kalastusmatkojen aikana, joilla harjoitetaan sekä kaupallista toimintaa että tutkimustoimia.”

2) Korvataan 4 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Tutkimusta harjoittavien alusten on

- a) säilytettävä aluksella aina jäljennös tutkimussuunnitelmasta ja sen muutoksista englannin kielellä; ja
- b) kalastusmahdollisuuksien piiriin kuuluvia kantoja koskevien sääntelyalueella tehtävien tutkimusten osalta varastoitava tutkimustoimissa pyydyt saaliit verkon, vanerin, laatikkojen tai muiden keinojen avulla erillään kaikista muista saaliista, jotka on pyydetty kalastusmatkoilla, joilla harjoitetaan sekä kaupallista toimintaa että tutkimustoimia, sekä ilmoitettava varastointisuunnitelmassa tutkimustoimissa pyydettyjen saaliiden varastointipaikka.”

3) Korvataan 4 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jollei NAFOn tieteellisen neuvoston lausunnosta muuta johdu, sääntelyalueella kalastusmahdollisuuksien piiriin kuuluvia kantoja koskevia tutkimuksia tekevien tutkimusalusten, jotka pitävät aluksella tällaisten tutkimustoimien aikana saatuja saaliita näiden saaliiden pitämiseksi kaupan, on

- a) täytettävä tämän asetuksen V luvussa säädetyt kirjaamis- ja raportointivaatimukset;
- b) pidettävä aluksella tarkkailija, jolla on riittävä asiantuntemus;

- c) laskettava nämä saaliit kalastusmahdollisuuksissa vahvistettuihin jäsenvaltion asianomaiseen kiintiöön ja pyyntiponnistusrajoituksiin.”
- 4) Korvataan 4 artiklan 5 kohta seuraavasti:
- ”5. Jollei tässä asetuksessa tai CEM:ssä toisin säädetä tai vahvisteta, kalanpyyntiin sääntelyalueella liittyvät säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet, jotka koskevat erityisesti silmäkokoa, alimpia mittoja, kalastuskieltoalueita ja -aikoja, eivät rajoita unionin tutkimusalueiden toimintaa.”
- 5) Korvataan 4 artiklan 6 kohta seuraavasti:
- ”6. Komissio toimittaa lippujäsenvaltioiden 2 kohdan mukaisesti ilmoittamat tiedot NAFOn pääsihteerille viipymättä.”
- 6) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan e alakohta seuraavasti:
- ”e) lopetettava punasimpun kalastus alueella 3M sinä 3 kohdan mukaisesti ilmoitettuna päivänä, jona ilmoitetun yhteenlasketun saaliin arvioidaan saavuttavan 100 prosenttia alueella 3M pyydyttävän punasimpun TACista, kello 24:00 UTC;”
- 7) Lisätään 8 artiklaan 5 kohta seuraavasti:
- ”5. Kun alus saapuu kalastusmatkalla ensimmäisen kerran alueelle, se voi suorittaa yhden koevedon, joka kestää enintään kolme tuntia. Jos sivusaalisrajoitusten alaiset kannat muodostavat suurimman painoprosenttiosuuden nostokerran kokonaissaaliista, tätä ei pidetä kyseisten kantojen kohdennettuna kalastuksena ja aluksen on viipymättä muutettava sijaintiaan 1 kohdan b alakohdan säännösten mukaisesti. Alusten on yksilöitävä tämän kohdan mukaisesti mahdollisesti suoritettut koevedot ja merkittävä kalastuspäiväkirjaan mahdollisesti suoritettujen koevetojen aloitus- ja lopetuspaikan koordinaatit.”
- 8) Korvataan 12 artiklan 9 kohta seuraavasti:
- ”9. On kiellettyä kalastaa kohdennetusti, pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta kokonaisena tai osina holkeria (*Somniosus microcephalus*) sääntelyalueella.”
- 9) Korvataan 44 artiklan c alakohta seuraavasti:
- ”c) se mainitaan Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevän toimikunnan⁵, sinievätonnikalan suojelukomission⁶, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission⁷, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission⁸, Intian valtameren tonnikalakomission⁹, Välimeren yleisen

⁵ Yleissopimus Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämisestä, joka tehtiin Canberrassa 20 päivänä toukokuuta 1980 ja joka tuli voimaan 7 päivänä huhtikuuta 1982 (EYVL L 252, 5.9.1981, s. 26).

⁶ Yleissopimus sinievätonnikalan suojelemisesta, joka tehtiin Canberrassa 10 päivänä toukokuuta 1993 ja joka tuli voimaan 20 päivänä toukokuuta 1994 (EUVL L 336, 23.12.2015, s. 27).

⁷ Amerikan yhdysvaltojen ja Costa Rican tasavallan välisellä vuoden 1949 yleissopimuksella perustetun Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission vahvistamista koskeva yleissopimus, joka tehtiin Washingtonissa 14 päivänä marraskuuta 2003 ja joka tuli voimaan 27 päivänä elokuuta 2010 (EUVL L 224, 16.8.2006, s. 22).

⁸ Kansainvälinen yleissopimus Atlantin tonnikalojen suojelusta, joka tehtiin Pariisissa 10 päivänä heinäkuuta 1984 ja joka tuli voimaan 9 päivänä tammikuuta 1997 (EYVL L 162, 18.6.1986, s. 34).

⁹ Intian valtameren tonnikalatoimikunnan perustamisesta tehty sopimus, joka allekirjoitettiin Roomassa 25 päivänä marraskuuta 1993 ja joka tuli voimaan 27 päivänä maaliskuuta 1996 (EYVL L 236, 5.10.1995, s. 25).

kalastuskomission¹⁰, Koillis-Atlantin kalastuskomission¹¹, pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomission¹², Kaakkois-Atlantin kalatalousjärjestön¹³, Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen¹⁴, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön¹⁵ tai Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomission¹⁶ LIS-luettelossa.”

10) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan m alakohta seuraavasti:

”m) 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin tutkimussuunnitelmiin liittyvät lippujäsenvaltion velvollisuudet;”

11) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan n alakohta seuraavasti:

”n) 4 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuun tutkimukseen osallistuville aluksille asetetut vaatimukset.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

¹⁰ Välimeren yleisen kalastuskomission perustamista koskeva sopimus, joka laadittiin alun perin Roomassa 24 päivänä syyskuuta 1949 ja joka tuli voimaan 20 päivänä helmikuuta 1952 (EYVL L 190, 4.7.1998, s. 37).

¹¹ Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskeva yleissopimus, joka allekirjoitettiin Lontoossa 18 päivänä marraskuuta 1980, joka tuli voimaan 17 päivänä maaliskuuta 1982 ja johon Euroopan yhteisö liittyi 13 päivänä heinäkuuta 1981 (EYVL L 227, 12.8.1981, s. 22).

¹² Aavan meren kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Pohjois-Tyynellämerellä tehty yleissopimus, joka tehtiin Tokiossa 24 päivänä helmikuuta 2012 ja joka tuli voimaan 19 päivänä heinäkuuta 2015 (EUVL L 55, 28.2.2022, s. 14).

¹³ Kalavarojen säilyttämistä ja hoitoa Kaakkois-Atlantilla koskeva yleissopimus, joka tehtiin Windhoekissa Namibiassa 20 päivänä huhtikuuta 2001 ja joka tuli voimaan 13 päivänä huhtikuuta 2003 (EYVL L 234, 31.8.2002, s. 40).

¹⁴ Eteläisen Intian valtameren kalastussopimus (SIOFA), joka allekirjoitettiin Roomassa 7 päivänä heinäkuuta 2016 ja joka tuli voimaan 21 päivänä kesäkuuta 2012 (EUVL L 196, 18.7.2006, s. 5, ja EUVL L 76 M, 16.3.2007, s. 78).

¹⁵ Aavan meren kalavarojen säilyttämistä ja hoitoa Etelä-Tyynellämerellä koskeva yleissopimus, joka tehtiin Aucklandissa 14 päivänä marraskuuta 2009 ja joka tuli voimaan 24 päivänä elokuuta 2012 (EUVL L 67, 6.3.2012, s. 1).

¹⁶ Laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa Länsi- ja Keski-Tyynellämerellä koskeva yleissopimus, joka tehtiin Honoluluissa 5 päivänä syyskuuta 2000 ja joka tuli voimaan 19 päivänä kesäkuuta 2004 (EUVL L 32, 4.2.2005, s. 1).